



# FRT 5400

Digital stolvåg

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FÖRORD.....	3
ALLMÄN INFORMATION.....	3
SÄKERHETSINSTRUKTIONER .....	3
MILJÖ .....	4
RENGÖRING .....	4
UNDERHÅLL .....	4
VÄGNING .....	4
GARANTI .....	5
KASSERING AV VÅG .....	5
TEKNISK SPECIFIKATION.....	6
DISPLAYSYMBOLER .....	6
KNAPPFUNKTIONER .....	7
VÅGENS OLIKA FUNKTIONER .....	8
LÅG BATTERINIVÅ & ADAPTERANSLUTNING .....	12
BATTERIBYTE .....	13
FELMEDDELANDEN .....	14

## FÖRORD

Tack för att du valt en produkt från Gate Rehab Development AB. Vågens alla funktioner är utformade för enkel och smidig användning. Om du har några frågor eller får problem kontakta Gate Rehab Development AB eller besök vår hemsida på [www.gaterd.se](http://www.gaterd.se)

## ALLMÄN INFORMATION

Vi rekommenderar att du använder vågen på ett jämnt och hårt underlag. Användning på mjuka underlag, som mattor eller liknande, kan ge felaktiga mätresultat.

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Innan användning läs noga igenom bruksanvisningen, den innehåller VIKTIG information om installation, användning och underhåll av vågen.

Tillverkaren ansvarar inte för skador till följd av felaktig användning, beakta nedan anvisningar:

- För säker användning får den medföljande stickkontakten endast anslutas till ett standardeluttag.
- Vid felaktig installation gäller ej garantin.
- Kontrollera att vågenhetens voltstyrka stämmer överens med strömförsörjningen i eluttaget.
- Vågen är avsedd för inomhusbruk.
- Beakta föreskriven omgivningstemperatur för användning, den får inte överskrida +35° C.
- Vågen har en jordad stickkontakt med två stift, kontrollera att den passar i eluttaget.

Vid problem kontakta:

Gate Rehab Development AB  
Industrigatan 2  
330 21 Reftele

## MILJÖ

- Alla batterier måste källsorteras och/eller lämnas till en återvinningscentral. De får INTE kastas tillsammans med hushållsavfall eller i papperskorgen.
- Den optimala brukstemperaturen är mellan +5° C och +35° C och ger längst batteritid.

## RENGÖRING

- Stäng ALLTID av vågen och dra ur elsladden innan rengöring.
- Vid rengöring, använd sprit på en ren fuktig trasa.
- Använd aldrig stora mängder vatten vid rengöring, det kan orsaka skador på vågens elektronik.
- Använd aldrig frätande vätskor eller högtryckstvätt vid rengöring.

## UNDERHÅLL

Vågen behöver inte kontrolleras och underhållas dagligen. Vi rekommenderar däremot regelbundna kontroller av vågens mätriktighet. Frekvensen av dessa kontroller bör ske i förhållande till graden av användning och vågens skick. Om felaktigheter uppstår kontakta Gate Rehab Development AB.

## VÄGNING

Innan du läser de detaljerade instruktionerna för användning av vågens alla inbyggda funktioner, vänligen läs nedan riktlinjer:

- Displayen ska alltid visa 0.0 före användning, om den inte gör det tryck på ZERO-knappen.
- Vågen är utformad för att ange när stabil vikt uppnåtts, indikatorn blinkar 2 gånger när stabilt viktvärde uppmätts och vikten kan läsas av.

## **GARANTI**

- Om fel eller defekter uppstår på vågen är Gate Rehab Development AB ansvariga för att åtgärda dessa eller ersätta vågen.
- Reservdelar är Gate Rehab Development AB:s egendom.
- Garantitiden är 2 år från inköpsdatum. Din faktura/kvitto gäller som garantibevis.
- Om din våg är i behov av service kontakta Gate Rehab Development AB.  
Kompensation utgår inte för skador som uppstått på grund av:
  - Felaktig eller olämplig användning.
  - Felaktig installation utförd av er själv eller tredje part.
  - Felaktig användning av kemikalier, elektriska störningar eller fukt i vågenheten.
- Garantin gäller ej om vågen tas i bruk i olämpligt omgivningsklimat eller vid andra faktorer som kraftigt påverkar kvaliteten för vågens komponenter.

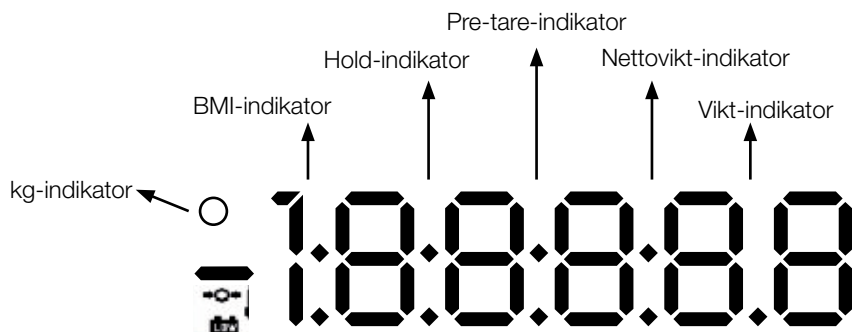
## **KASSERING AV VÅG**

- Produkten måste vid kassering källsorteras och/eller lämnas till en återvinningscentral, den får inte kastas tillsammans med hushållsavfall eller övrigt avfall.
- För ytterligare information och hänvisningar vänligen kontakta Gate Rehab Development AB.

## TEKNISK SPECIFIKATION

Modell	FRT 5400		
Kapacitet	150 kg x 50 g	250 kg x 100 g	300 kg x 100 g
Viktenhet	kg (certifierat)		
LCD-display	1,0 tum LCD-display 5 siffror och 1 decimal		
Dimensioner	1100 (L) X 800 (B) X 600 (H) mm		
Knappfunktioner	ON/OFF, [ $\rightarrow 0 \leftarrow$ ], PRINT, BMI, HOLD, PRE-TARE, TARE, CLEAR, ENTER, 0-9		
Strömkälla	6 st. AAA 1.5V batterier / AC adapter 15V 300mA		
Driftstemperatur	+5° C / +35° C		

## DISPLAYSYMBOLER



### Beskrivning:

$\left[ \rightarrow 0 \leftarrow \right]$	0-symbol: Om vågen inte visar ett värde på precis 0.0 är den inte korrekt nollställd. Tryck på [ $\rightarrow 0 \leftarrow$ ] -knappen. Efter en kort stund kommer vågen att nollställas
[0]	Stabil-symbol: [0] visas när stabil viktmätning uppnåtts.
BMI ▲	Funktionen för beräkning av BMI-värde är aktiv
HOLD ▲	Hold-funktion/spar/minnesfunktion är aktiv
PRE-TARE ▲	PRE-TARE-funktionen är aktiv
NET ▲	Nettovikt visas
WEIGHT ▲	Vikt visas

# KNAPPFUNKTIONER



Knapp	Funktion
ON/OFF	Sätta på/stänga av vågen.
PRINT	Dataöverföring via gränssnitt.
BMI	Beräkning av BMI (Body Mass Index).
HOLD	Visningslåsning av aktuellt viktmättningsresultat.
→0←	Nollställning, vågen återställs till 0,0 kg. Det går att ställa in upp till 2 % maxvikt på certifierade vågar, och mellan 2–100 % maxvikt på vanliga vågar (ställs in via meny).
M 1-5	Visning och bläddring mellan minne 1–5.
PRE TARE	Förinställda TARE-värden.
TARE	Inställning av TARE-funktionen.
CLEAR	Nollställning av manuellt inmatade värden.
0..9	Inmatning av siffror/värden.
ENTER	Bekräftelse av inmatade värden.

# VÅGENS OLIKA FUNKTIONER

## VÄGNING

- Tryck på **[ON/OFF]**-knappen för att sätta på vågen. Vågen är klar att användas när displayen visar 0.0 kg

Du kan när som helst trycka [->0<-] för att nollställa vågen.

- Den person som ska vägas kan nu placera sig på vågen. Läs av mätresultatet först när symbolen för stabil vikt (o) visas på displayen.

**OBS!** Om en person väger mer än vågens maxvikt (300 kg) visar displayen felmeddelande "Err" (= överbelastning).

## TARE

TARE-funktionen gör att man kan dra av eventuell extra vikt för att endast visa en persons totalvikt.

- Ex. om man lägger en gummimatta på vågen, visar vågen inte längre 0.0.
- Tryck på **[TARE]**-knappen för att spara gummimattans vikt, så att den vid vägning inte räknas samman med personens vikt.
- Placera personen på vågen.
- Nu visas personens vikt (gummimattans vikt är från dragen).

**OBS!** Vågen kan endast memorera ett TARE-värde i taget.

När vågen inte är belastad visas värdet för den senaste inlästa TARE-vikten.

För att radera ett TARE-värdet, tryck på **[TARE]**-knappen när vågen inte är belastad.

## HOLD

Vågens inbyggda HOLD-funktion gör att du kan låsa visningen av aktuellt viktmättningsresultat.

**OBS!** För att aktivera HOLD-funktionen måste personen stå stilla på vågen.

- Tryck på **[ON/OFF]**-knappen för att sätta på vågen.
- Vågen är klar att användas när displayen visar 0.0 kg och den som ska vägas kan placera sig mitt på vågen.
- Tryck på **[HOLD]**-knappen. Vågen beräknar vikten när pilen på displayen blinkar, det tar en stund, därefter visas det genomsnittliga värdet.



- Tryck på **[HOLD]**-knappen igen för att återgå till normal vägning.  
Genom att trycka på **[HOLD]**-knappen kan funktionen aktiveras igen vid vilken tidpunkt som helst.

### BMI – Body Mass Index

- När vågen är stabil och displayen visar **0,0 kg** kan den som ska vägas placera sig mitt på vågen.
- Tryck sedan på **[BMI]**-knappen. Nu beräknas längden.

**OBS!** BMI-mätning fungerar endast för kroppslängder mellan 100–250 cm och vikt över 10 kg.

- Längden visas på displayen. Nu kan du även ställa in ett annat värde manuellt med den numeriska knappsatsen.
- Bekräfta det inlästa värdet genom att trycka på **[ENTER]**-knappen. Därefter kommer personens BMI-värde att visas på displayen och en pil kommer att peka på **BMI**-symbolen.
- För att återgå till vägning tryck på **BMI**-knappen igen. Pilen som pekade på **BMI**-symbolen försvinner.

### BMI-KATEGORIER

Kategorisering, baserat på BMI, av viktklasser för vuxna över 18 år i enlighet med riktlinjer från WHO, 2000 EK IV och WHO 2004 (WHO - World Health Organisation).

Kategori	BMI (kg/m <sup>2</sup> )	Risk för överviktsrelaterade sjukdomar
Underviktig	<18,5	Liten
Normalviktig	18,5–24,9	Genomsnittlig
Övervikt:	>25,0	Lätt förhöjd
I-gradens övervikt	25,0 – 29,9	Förhöjd
II-gradens övervikt	30,0 – 34,9	Hög
III-gradens övervikt	35,0 – 39,9	Mycket hög
	>40	

## PRE-TARE

Om du redan vet TARE-vikten för ett föremål kan värdet matas in manuellt.

När **PRE-TARE**-knappen hålls in en kort stund kommer displayen att blinka.

**PRE-TARE**-funktionen är aktiv så länge pilen på displayen pekar på **PRE-TARE**.

Det senast inlästa TARE-värdet visas på displayen. Om värdet/vikten behöver justeras kan nytt värde matas in med hjälp av den numeriska knappsatsen. Genom att trycka **ENTER** kommer det nya värdet att bekräftas och sparas. Värdet visas på displayen med ett minustecken framför sig. När en person ställer sig på vågen visas vikten nu minus PRE-TARE-värdet.

Tryck på **PRE-TARE**-knappen för att återgå till normal vägning.

## PRE-TARE MED M1-M5

Med hjälp av denna funktion är det möjligt att spara 5 stycken PRE-TARE-värden (exempelvis för olika typer av stolar).

### Spara PRE-TARE-värden

För att kunna använda TARE-värden från minnet måste de först lagras. För att lagra värden i minnet, följ instruktionerna nedan:

- Vågen ska ej vara belastad och displayen visa **0.0 kg**.
- Lägg föremålet för inläsning på vågen och invänta att vikten läses av.
- Tryck på **M1-5**-knappen upprepade gånger tills **(M)**-symbolen visas på displayen.
- Tryck på **sifferknappen (1...5)** en kort stund för att ange vilken siffra du vill spara värdet under. De tidigare visade värdena blinkar i 3 sekunder. När det slutar blinka, tryck på sifferknappen igen för att spara värdet i minnet (kort pip-signal).  
Genom att trycka på **CLEAR**-knappen kommer vikten att återgå till normalläget utan att spara vikten.
- Displayen kommer att visa det verkliga värdet av den vikt som läggs på vågen.  
När vikten avlägsnats kommer displayen att visa **0.0 kg**.

### Hämta PRE-TARE-värde från minnet

Tryck på **PRE-TARE**-knappen upprepade gånger tills **(M)**-symbolen visas på displayen. Pilen på displayen kommer att peka på **PRE-TARE**. Genom att bläddra med **sifferknappen (1...5)**, kommer de olika viktvärdena att blinka i displayen. Tryck på **ENTER**-knappen för att välja ett värde, värdet visas nu på displayen.

## PRE-TARE – värden med minustecken framför sig

Nu kan en person med t.ex. kläder på, ställa sig på vågen och personens vikt utan kläder kommer att visas. För att återgå till normal vägning tryck en kort stund på **PRE-TARE**-knappen när vågen är obelastad. Pilen som pekade på **PRE-TARE** försvinner.

## LÅG BATTERINIVÅ & ADAPTERANSLUTNING

Om  visas på LCD-displayen anslut adaptern eller byt till nya batterier.



### VARNING:

Anslut alltid adaptern till vågen först och därefter i eluttaget.  
Och tag alltid ur adaptern från eluttaget först och sen ur vågen.

## BATTERIBYTE



1. Ta bort batterilocket.



2. Ta ut batterihuset.



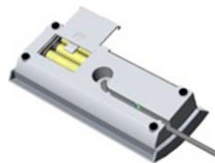
3. Byt till nya batterier.



4. Kontrollera att batterierna sitter korrekt i batterihuset.



5. Sätt tillbaka batterihuset i vågen.



6. Sätt på batterilocket igen.

## FELMEDDELANDEN

### • Låg batterinivå

Varningsmeddelande för låg batterinivå.  
Anslut adaptorn till ett eluttag eller  
byt till nya batterier.



### • Ofullständigt mätresultat (för låg vikt)

Vikten är för låg för avläsning, försök igen  
eller kontakta din lokala Gate Rehab  
Development AB servicepartner.



### • Ofullständigt mätresultat (överbelastning)

Vikten överstiger vågens maxgräns,  
försök igen eller kontakta din lokala  
Gate Rehab Development AB servicepartner.



### • EEPROM, felmeddelande

Fel i vågens programvara.  
Kontakta din lokala Gate Rehab  
Development AB servicepartner.



### Manufacturer's Declaration of Conformity

This product has been manufactured in accordance with the harmonized  
European standards, following the provisions of the below stated directives:

**Electro Magnetic Compatibility Directive 2004/108/EC**  
**Low Voltage Directive 2006/95/EC**

only Medical Approval Scale is in conformity with  
**Medical Directive 93/42/EEC**

### FCC CLASS B Declaration of Conformity

This device complies with the limits for a Class B digital device, pursuant to  
Part 15 of the FCC Rules

FCC CLASS III Declaration of Conformity



DIN PARTNER I VÅRDEN

Vill du veta mer?

Kontakta oss på: tel 0371-318 00  
Gate Rehab Development AB  
Industrigatan 2 | S-330 21 Reftele  
info@gaterd.se | www.gaterd.se



GATE COLLECTION